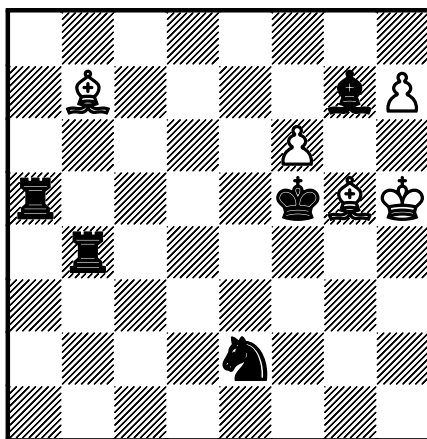


# FINALES... y TEMAS

**Yochanan Afek**  
Israel Ring Tourney 2008  
2do. y 3er. Premio  
02763



5 + 5

=

1.♙c8+ Si 1.fxc7? ♜g3+ 2.♗h6 ♜b6+-+ 1...♗e5 2.fxc7 ♜f4+! 3.♙xf4+ Si 3.♗g4? ♜e6+ 4.♗h5  
♜xc7+ 5.♗g6 ♜b6+ 6.♗xc7 ♜a7+ 7.♗g8 ♜g6+-+ 3...♗f6+! Si 3...♗xf4+ 4.♗g6 ♜b6+ 5.♗f7  
♜a7+ 6.♗g8 ♜b8 7.h8♞ ♜xc8+ 8.♗h7= 4.♗h6 ♜xf4 5.g8♜+! [5.g8♞? ♜h4#] 5...♗f7 6.h8♜+!  
♗xc7 7.♜g6 ♜f6 8.♙e6+!! ♜xe6 Ahogado!

Edición Extra

Editado por José A. Copié

**Año XX – Número 89 – Febrero de 2016**  
**Publicación de circulación gratuita**  
**Prohibida su venta**  
**Buenos Aires – Argentina**

## *Un Estudio Divertido*

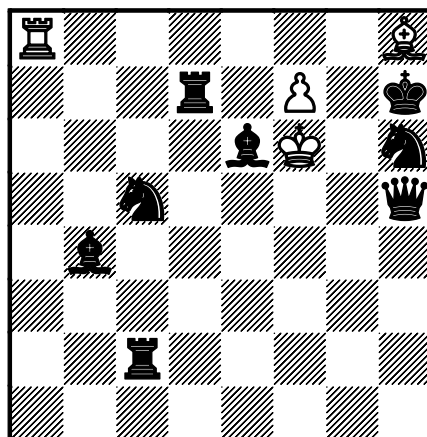
**I**ndudablemente el título que su autor le ha puesto a su singular composición, la que gentilmente nos ha enviado, bien puede considerarse bajo tal *prisma jocoso*; aunque también, si esta publicación fuese un periódico, sin duda que a continuación de dicho título podría seguir un copete que comenzara rezando: *La relatividad en ajedrez,...*

No hace falta ser un calificado experto para ver lo “*delicado*” de la posición de las fuerzas blancas que, además de estar amenazadas de varias jugadas de mate en apenas un movimiento, poseen una indudable desventaja material... pero juegan dichas fuerzas las que sólo de una forma pueden impedir su trágico fin y,... además, ganar.

**Ignace Vaandecasteele**

Inédito, 2016

02764



4 + 8

+

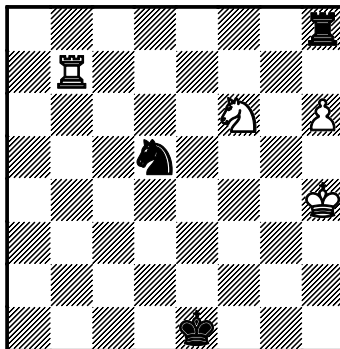
**1.f8♖+!** ♜g8 Si 1...♜xh8? 2.♖g6+ ♜h7 3.♞h8# **2.♖xd7+!** La apresurada 2.♖xe6+ sólo conduce a tablas. ♞d8 3.♞xd8+ ♜h7 4.♜f8+ ♜g8 5.♖g6+ ♜h7=, etc. **2...♜h7** 3.♜f8+! ♜g8 Obviamente si 3...♜xh8 sigue el mate ya visto. **4.♖xe6+ ♜h7** 5.♜f8+ ♜g8 **6.♖g6+!** ♜h7 **7.♞a7+ ♜b7** [7...♜g8? 8.♞g7#] **8.♞xb7+ ♞c7** 9.♞xc7+ ♞e7+ **10.♞xe7+ ♜f7** 11.♞xf7+ ♜h6 **12.♞g7+ ♜h7!** 13.♞f8+ ♜g8 **14.♞g7#**

Esta curiosa composición que nos fuera enviada por nuestro amigo el autor y compositor belga *Ignace Vaandecasteele*, fue calificada por su creador como *Un Estudio Divertido*. Y en realidad pareciera serlo, pues si se observa la enorme diferencia de material existente que poseen las negras un aficionado desprevenido no daría un *ardite* por el primer jugador. Aunque, y a pesar de la linealidad y la suerte de movimientos únicos existentes, bien es posible argüir respecto a la relatividad en cuanto al material contrastado con la posición. En suma un Estudio que, a fuer de lo expuesto y al margen de los conceptos estéticos y juicios de valor que por lo general animan en los expertos, puede ser utilizado didácticamente para demostrar lo expresado en cualquier ámbito en donde se enseñe ajedrez.

**MINIATURAS SELECCIONADAS:**

De la especializada revista *Magyar Sakkvilág*, la que en su columna dedicada a los finales artísticos *Tanulmányok* (Estudios) escribe el compositor húngaro **Péter Gyarmati**, seleccionamos las siguientes obras \*.

**Péter Gyarmati**  
Problem-Forum, 2012  
02765

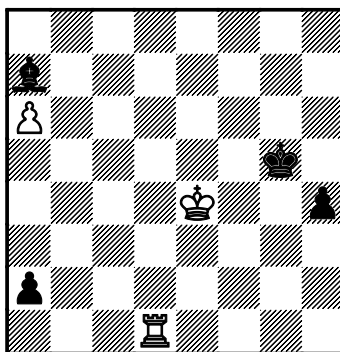


4 + 3 +

**1. ♖g4!** [1. ♜h7? ♜xh7 2. ♘h7 ♘e7=] **1... ♗f6!** [1... ♖e2 2. ♔g5+-] **2. ♞b6 ♘g8!** **3. ♞b8 ♔d2** **4. ♞c8!** **♔d1** Si 4... ♔d3 se continúa con **5. ♔g3!** ♔d4 **6. ♗f4 ♔d3** (6... ♔d5 7. ♗f6+-) **7. ♘e5+** seguido de ♗f7, ganando. **5. ♔g3!** [5. ♔g5? ♘h6 6. ♞xh8 ♗f7+=] **5... ♔d2** **6. ♗f4!** Falla 6. ♗f3? debido a ♔d3 **7. ♗f4 ♔d4** **8. ♔g5** (8. ♗f3 ♞xh6 9. ♞d8+ ♔c5! 10. ♘h6 ♘h6 11. ♞f8 ♔d5 12. ♗f4 ♔e6=) **8... ♘h6** **9. ♞xh8 ♗f7+=**, etc. **6... ♔d3** Si 6... ♖e2 sigue **7. ♞d8+-**; **6... ♔d1** **7. ♖e3** y mate en 2 jugadas. **7. ♘e5+-**

El salto a "f7" decide la lucha de piezas menores y el solitario aunque fundamental proletario de "h6"; en este muy interesante Estudio miniatura del compositor húngaro P. Gyarmati que, y al margen de cualidades artísticas, nos muestra una obra de cierta complejidad teórica, pues es sabido que en variadas y especiales circunstancias el final de torre y caballo contra torre en solitario es tablas. Una muestra más de que el final artístico cumple objetivos que trascienden lo meramente placentero que representa para el observador obras de esta naturaleza.

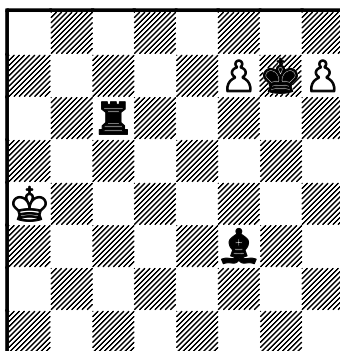
**Péter Gyarmati**  
ARVES 25 JT, 2014  
02766



3 + 4 +

1.♔f3! Si 1.♖a1 ♘g4 2.♖xa2 h3= (de igual valor es 2...♔g3=) 1...♙d4 2.♖e1! [2.♔g2 ♘f6 3.♖e1 ♘f5 4.♔h2 ♘g5 5.♖f1 ♘g6 6.♔h3 ♘g5 7.♖c1=] 2...♔f5 3.♔g2 ♘g5 Interesante es la alternativa que se da mediante: 3...♔f4 a lo que sigue 4.♔h3 ♘f5 5.♖d1 (5.♔xh4?? ♙f2+-) 5...♔e5! 6.♔g4! (6.♔xh4? ♔e4 7.♖a1 ♙xa1 8.a7 ♙f6+-) 6...♔e4 7.♖a1! ♙xa1 8.a7 ♙d4 9.a8♖+-, etc. 4.♖f1 ♘g4 [4...♔g6 5.♔h3 ♘g5 6.♖c1 ♘f6 7.♖e1 ♘f5 8.♖d1 ♘g5 9.♖f1 ♘h5 10.♖f5+ ♘g6 11.♖a5+-] 5.♔h2 ♙e5+ 6.♔h1 [6.♔g1? a1♖ 7.♖xa1 ♙xa1 8.a7 ♙d4+=] 6...♙d4 7.♔g2 h3+! [7...♔g5? 8.♔h3 ♘h5 9.♖f5+-] 8.♔h1 ♘g5 [8...♔g3 9.♖d1 ♘f2 10.♖d2+-] 9.♔h2 ♘g4 10.♖d1! ♔f3 11.♖d3+ ♔e2 12.♖a3+- Excelente Estudio de impecable técnica.

**János Mikitovics**  
Olimpiya Dunyasi, 2012  
02767



3 + 4

+

1.h8♖+! Por trasposición de jugadas se llega a lo mismo que lo textual. Veamos: 1.f8♖+ ♔xf8 2.h8♖+ ♔f7 y como único movimiento para vencer en esta posición es el que sigue ya que otros lances de dama conducen a las tablas, según lo comprobado y según la cibernética; algún juez, la opinión es sólo una hipótesis, debe haber considerado al Estudio como invalido por la existencia de un dual. Aunque en opinión extrema se pueda aducir tal cosa; apenas se podría argüir, y como tema discutible, que esta obra adoleciera de un dual menor y por lo tanto relegada en su consideración. Pero en opinión de este comentarista es una simple trasposición de jugadas, o por lo ya dicho, *a lo sumo* un dual menor, que no va en menoscabo del Estudio. 3.♖h7+!+-] 1...♔xf7 2.♖h7+ ♔e8 3.♖f5! ♙d1+ [3...♖a6+ 4.♔b4! ♙b7 5.♖b5+-] 4.♔b5 ♖d6 5.♔c5! [5.♖e5+? ♔d7 6.♔c5 ♖c6+!]=] 5...♖d7 6.♖e6+ ♔d8 7.♔b6!! Zugzwang. 7...♙c2 8.♖h6! [8.♖g8+? ♔e7 9.♖g5+ ♔f7! 10.♖f4+ ♔e8 11.♖e3+ ♖e7=] 8...♔e8 9.♖h5+ ♔d8 10.♖f3! ♖d6+ 11.♔b7 ♙g6 [11...♙d3 12.♖f8+ ♔d7 13.♖f7+ ♔d8 14.♖c7+-] 12.♖f8+ ♔d7 13.♖g7+ ♔e8 14.♔c7! ♖a6 [14...♖e6 15.♖d7+-] 15.♖d7+ ♔f8 16.♖c8+-

Un Estudio de características técnicas digno de tenerse en cuenta.

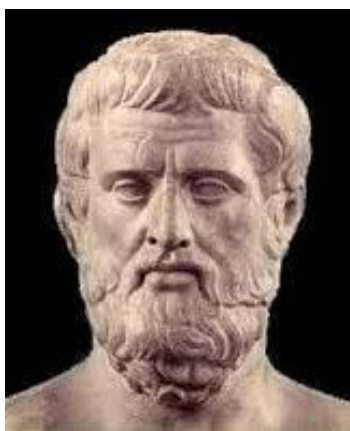
\*

Cabe consignar que los comentarios conceptuales pertenecen a esta Redacción, y que los Estudios seleccionados lo han sido de diversos números de **Magyar Sakkvilág** publicados en el año próximo pasado.

Por otra parte es digno señalar que el destacado autor y compositor húngaro **Péter Gyarmati** es un asiduo colaborador nuestro y desde hace algunos años nos envía trabajos de su autoría, además de hacernos conocer las circunstancias y novedades de la composición ajedrecística en Hungría, que en su página, **Tanulmányok**, en **Magyar Sakkvilág**, expone a la consideración de sus lectores.

## ESTUDIOS FANTÁSTICOS \*

Nota del GM (ICCF) José A. Copié



Sófocles

### El ayer de los clásicos impercederos y el hoy de la influencia cibernética:

**S**i bien es cierto que en este siglo XXI de apabullante acoso tecnológico digital muchas de las otrora artes humanas parecen haber quedado sepultadas bajo el impiadoso e implacable avance de la tecnología del silicón, no menos cierto es que todavía varias de las artes humanas inspiradas en la espiritualidad sensitiva de los hombres parecieran resistir estoicamente a tal fenómeno. Por citar sólo algunas de ellas, resistentes a un futuro que cada vez se aleja más y más del arte entendido éste quizá bajo la óptica kantiana de que el arte considerado científicamente sólo la estética puede abordarlo analizándolo bajo los prismas de sus valores filosóficos que en él están contenidos: la literatura, la música, la plástica y por supuesto el ajedrez luchan con denuedo bajo la inspiración de pensamientos que siempre han estado a la vanguardia de las mejores expresiones del espíritu del hombre. A modo de ejemplo, remontémonos a épocas quizá no tan lejanas, como podrían situarse los clásicos de la literatura universal, **Esquilo**, **Sófocles**, **Aristófanes**, **Dante Alighieri**; o al cincel de **Miguel Ángel**, al pincel de **Leonardo da Vinci**, o a las siempre vivas creaciones del compositor austriaco **Johann Strauss**, del genial **Piotr Ilich Tchaikovsky** por nombrar sólo algunos de ellos. Consideremos entonces abundando en ejemplos en la literatura del pasado siglo pues, sin remontarnos tan al pretérito de la historia, tenemos muy a la mano a nuestro **Jorge Luis Borges** (1899-1986) con sus exquisitas *Ficciones*, sus bellos poemas, sus obras maestras inigualables, como *El jardín de los senderos que se bifurcan*, sus cuentos cortos semejantes a las miniaturas de la composición en ajedrez (*porque son verdaderas miniaturas, literarias por cierto*) en donde el lector, al igual que el aficionado ajedrecista, vibra de goce ante tanto ingenio, ante tan excelso manejo del idioma que como pocos ha hecho gala a lo largo de su extensa obra. Se ha dicho que Borges ha brillado en la narrativa, la prosa, el ensayo, pero más que ello: Borges, su obra, es en sí misma *¡la literatura!*

Mas no deseo olvidarme de otros grandes de las letras universales como **Charles Dickens** (1812-1870) que desde las letras inglesas nos hiciera soñar... y pensar, con *David Copperfield* debido a su crítica social de la época del capitalismo en expansión del siglo XIX; en **Edgar Allan Poe** (1809-1849) que con sus narraciones, poemas, cuentos fantásticos y novelas fue el adelantado del relato moderno, el padre del policial y un precursor de la ficción en su más vasto sentido. **Victor Hugo** (1802-1885) quien con ese monumental fresco literario y sociológico, *Los miserables*, nos conmovió profundamente. O con **Fiódor Dostoiévski** (1821-1881) quien cala hondo en el alma humana a partir de ese monumento de la literatura, cumbre quizá de las letras rusas, *Los hermanos Karamázov*, obra ésta que tanto desde lo psicológico como desde lo sociológico y cultural nos muestra vívidamente las tendencias predominantes en la Rusia del último tercio del siglo XIX.

Es claro, el arte, las letras universales son parte intrínseca de él, claman no sólo por su permanencia entre los hombres sino por su continuidad vivificada, reverdecida y aclamada por quienes pensamos y anhelamos por un estado superior de la conciencia del hombre.

Más de una vez me he preguntado si las máquinas podrán igualar en algún tiempo futuro, en su fría inteligencia artificial, a autores como los mencionados. En tal inteligencia he pensado, no sin pesar, respecto al avance de las máquinas sobre la mente y los hechos de los hombres. Avance al que sin duda podemos considerar como apéndices de los humanos, que lenta pero progresivamente nos están quitando la independencia, de pensar, de

razonar, de crear por nosotros mismos, porque ya recurrimos a ellos permanentemente y obsesivamente. Apéndices, porque actualmente millones de humanos no pueden al parecer bastarse a si mismo si no es con un ordenador a cuestas. Lúcidos pensadores, todavía felizmente los hay, se preguntan angustiados si estos aparatos son auxiliares del hombre o somos prisioneros de tales artificios.

*¡Dudo, cuestiono, me pregunto!* ¿hasta cuándo resistirán las artes que nos dignificaron como especie. Hasta dónde el silicón que pretende reemplazar la creación de Dios sobre la tierra, el hombre, continuará su avance?

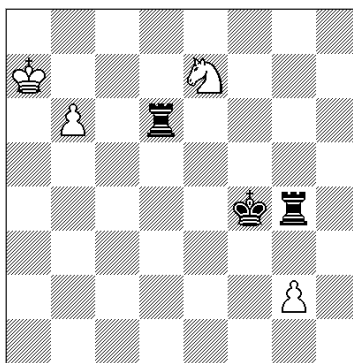
¿Sucumbirá quizá la evolución que *Charles Darwin* estudiara y divulgara en su célebre teoría; detenida ésta tal vez por otra “evolución”, que producto del mismo ingenio del hombre produzca el réquiem de la especie?

A modo de simple ejemplo observemos algunos ESTUDIOS, pura creación e inspiración de antaño cuando no existían los auxiliares de la mente y el ingenio del hombre y actuales obras en donde la influencia y la “ayuda” cibernética comienza a descorder progresivamente su velo:

### Hermann Karlovis Mattison

Rigaer Tageblatt, 1914

02768



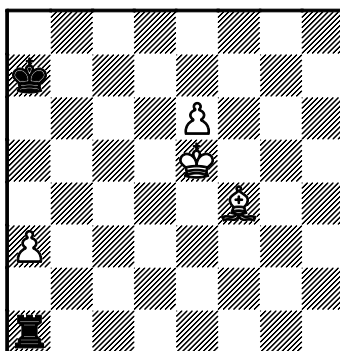
4 + 3

=

**1.b7 Td7 2.Cd5+!** Si 2.Ra8? Txb7 3.Rxb7 Tg7-+; Contra la aparentemente más prometedora 2.Cc6? sigue 2...Tgg7 3.Ca5 **A)** 3...Tg5 4.Rb6! (4.Cc6? Tb5-+) 4...Tg6+ 5.Cc6 Td8 6.Rc5 Te8 7.b8D+ Txb8 8.Cxb8=; **B)** 3...Td6 4.Cc4 Td1 5.Ca5 Ta1 6.Rb6 Tb1+ 7.Ra7 (7.Rc6 Txc2 8.Rc7 Tgb2-+) 7...Re5 8.Ra6 (8.Ra8 Tg8+ 9.Ra7 Rd6-+) 8...Rd6-+, etc., ganando cómodamente. **2...Re5! 3.Cb6 Tc7!** Pronto se verá la idea de esta jugada, en la que las piezas negras confían alzarse con la victoria. **4.Ra8 Txc2! 5.Cc8! Tg8!** Si 5...Ta2+! 6.Ca7 y tablas. **6.b8A!!** ¡Una brillantez propia de las obras clásicas de la composición en ajedrez! Si 6.b8D? Tgxc8 y ganan. Pero felizmente después de Lucena (fines del siglo XV y comienzos del XVI), la dinámica del juego mutó acompañando el avance cultural y científico que nos proponía el Renacimiento: se permitió la promoción menor, y con ella el inmenso gozo que nos brindan los creadores estas obras de arte imperecederas. **6...Tgxc8** Ahogado!

Sin duda una verdadera obra de arte del compositor Hermann Karlovis Mattison (Riga 1894- Riga 1932), ajedrecista de notable fuerza que participó en el primer Torneo de Las Naciones realizado en París en 1924 y que en la tabla de resultados individuales lo consagrara como el primer campeón mundial del amateurismo ajedrecístico de la historia, pues aventajó a varios de los destacados jugadores de la época; entre quienes eran favoritos se contaba al holandés Max Euwe quien, como se sabe, con el correr de los años sería coronado campeón del mundo. Aunque cabe destacar que el torneo de París no se computa oficialmente (la cuenta comienza con el realizado en Londres en 1927), pues la *Fédération Internationale des Échess* (FIDE), se crea precisamente en ocasión y durante tal acontecimiento, es decir el 20 de julio de 1924. Lo notable es el poco conocimiento que se poseía de algunos de los jugadores, por ejemplo: a Mattison se lo consideraba sólo como compositor de finales. También los europeos se extrañaban que el problemista Arnoldo Ellerman no integrara el equipo argentino. Lo curioso es que prácticamente ninguno de los notables ajedrecistas de entonces, Capablanca, Lasker, Alekhine, Rubinstein, Tarrasch, Reti, etc. fueron parte de ese histórico evento, salvo Euwe. ¿Todos estos eran profesionales? Y, de ser así, ¿cual era la delgada, línea que separaba ambas categorías? Cabría preguntarse quién de los llamados profesionales vivía al ciento por ciento del ajedrez; sin duda eran muy pocos, quizá contados con los dedos de sólo una mano.

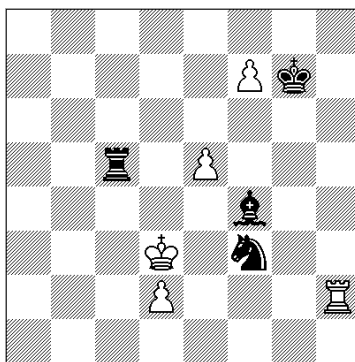
**Hermann Karlovis Mattison**  
Rigasche Rundschau, 1914  
02769



4 + 2 +

**1.Ae3+ Rb7 2.e7 Txa3** Con la idea de Ta8 que alcanza para entablar. **3.Aa7!!** Estupenda entrega del alfil, que obstruye la penetración de la torre en "a8", impide el jaque en "e3" y luego como se podrá apreciar... **3...Ta1** Si **3...Rxa7** las blancas ganan ya sea mediante **4.Rd4+-** o bien **Rf4**, como es sencillo comprobar. **4.Rf4 Tf1+** Obviamente si **4...Te1** sigue **5.Ae3+-**, etc. **5.Af2!!** Nueva inmolación de esta pieza que adiciona brillantez a la obra pues ahora no se puede rehusar su captura. **5...Txf2+** **6.Re3 Tf1 7.Re2+-** y ganan. La torre tan "activa", en apariencia, luce impotente.

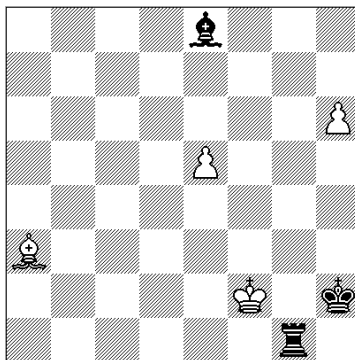
**Aleksandr I. Herbstmann & Vladimir A. Korolkov**  
Trud, 1935  
Cuarto Premio  
02770



5 + 4 =

**1.Th7+! Rf8 2.Th8+!** [2.e6? Td5+ 3.Rc4 (3.Re4 Cg5+ 4.Rxd5 Cxh7+-) 3...Td4+ 4.Rb5 Ae5-+] **2...Rxf7 3.e6+!** [3.Re4? Cxe5 4.Rxf4 (4.d4 Tc4 5.Rd5 Cg6 6.Th7+ Rg8-) 4...Cg6+-+] **3...Rxe6** [3...Re7 4.Re4 Ce5 5.Th7+ Rxe6=] **4.Re4 Ce5 5.d4 Tc4 6.Th6+!! Axh6** Ahogado!!

Vasili N. Platov & Mijail N. Platov  
Bohemia, 1908  
02771

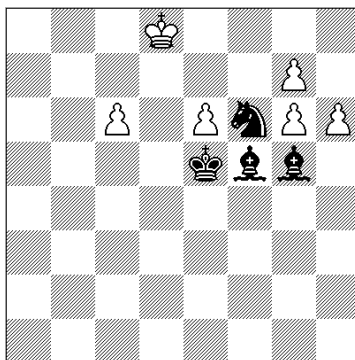


4 + 3 +

**1.h7 Tg2+ 2.Re1 Tg1+ 3.Rd2 Tg2+ 4.Rc1 Tg1+ 5.Rb2 Tg2+** Si 5...Tb1+ 6.Rc3 y ganan pues no es posible evitar la promoción en Dama. **6.Ra1! Tg1+ 7.Ac1!! Txc1+ 8.Rb2 Tb1+!** [8...Tc2+ 9.Rb1 Ag6 10.h8D+++] **9.Rc3!** Si 9.Ra3? Ta1+ 10.Rb4 Ta4+ y ganan. **9...Tc1+ 10.Rb4!** [10.Rd2 Tc2+ 11.Rd1 (11.Rd3? Ag6+-) 11...Ah5+ 12.Rxc2 Ag6+=] **10...Tb1+ 11.Ra5!** Si 11.Rc5 sigue Tc1+ y el rey no puede cruzar por la columna "d" por el jaque de torre en "c6", o eventualmente del alfil en "f7". **11...Ta1+ 12.Rb6 Tb1+ 13.Rc7 Tc1+ 14.Rd8+-** y finalizaron los jaques útiles; la promoción es inevitable.

### Y bajo la influencia digital:

Alexsey Sochnev  
Problemist Ukrainy, 2008  
1ro/2do Premio  
02772



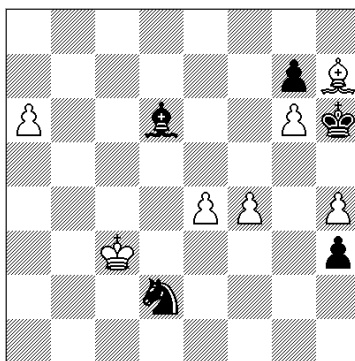
6 + 4 =

**1.e7** [1.h7? Cxh7+ 2.e7 Rd6--+] **1...Rd6 2.c7!** [2.e8C+? Cxe8+ 3.Rxe8 Axc6+ 4.Rf8 Axh6 5.Rg8 Ag5 6.Rh8 Af6 7.Rg8 Re7 8.c7 Af5 9.c8D Axc8--+] **2...Cg8 3.c8C+! Axc8 4.h7 Ad7 5.hxg8C! Ah4 6.Cf6 Axf6 7.g8C! Ag5 8.g7 Ah4 9.Cf6 Axf6 10.g8C! Ah4 11.Cf6 Af5** [11...Axf6 Ahogado.] **12.e8C+==**

Sin duda que las variadas promociones en caballo para lograr la igualdad hacen de este Estudio una manifestación estética inobjetable.



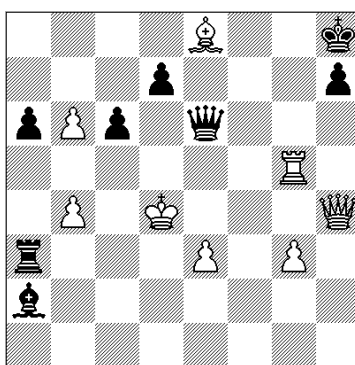
**Eduard Eilazyan**  
Shakhmatnaya Kompozitsiya  
2009  
Primer Premio  
02773



7 + 5 =

**1.a7 Cb1+** [1...Cxe4+ 2.Rd3! (2.Rd4? Ac5+ 3.Rxe4 h2 4.a8D h1D+--)] 2...Cf2+ 3.Re2 h2 4.a8D h1D 5.Dxh1 Cxh1 6.Rf3 Ac5 7.f5 Cf2 8.Ag8! Rh5 9.Ac4 Cg4 10.Rg3 Af2+ 11.Rh3 Cf6 12.Ae2+=] **2.Rb2 h2 3.a8D h1D 4.Da1 Aa3+ 5.Ra2 Dg2+ 6.Rxb1 Dxe4+ 7.Ra2 Da4! 8.f5!** [8.h5? Ac5+ 9.Rb1 Dd1+ 10.Ra2 Dc2+ 11.Db2 Da4+ 12.Rb1 Ad4 13.De2 Db3+ 14.Rc1 Ae3+--+] **8...Ac1+ 9.Rb1 Dd1 10.f6! gxf6** [10...Ae3+ 11.Ra2 Da4+=] **11.Ag8! Rxc6** [11...Ae3+ 12.Ra2 Da4+ 13.Rb1 De4+ 14.Ra2 Da8+ 15.Rb1 Dxc6 16.Dxf6 Db3+ 17.Ra1=] **12.h5+! Rg7** [12...Rxc6 13.Da5+ 13.Ab3 Dxb3+ 14.Rxc1 De3+ 15.Rc2 De2+ 16.Rb3 Dxh5 17.Dd4=

**Nikolay Ryabinin**  
Campeonato de Moscú, 2007  
Primer Premio, 2007  
02774



8 + 8 =

**1.Tg8+! Rxc6!** [1...Dxc6 2.Df6+ Dg7 3.Dxc7+ Rxc7 4.b7 c5+!=] **2.Af7+ Dxf7 3.Dd8+!** Si 3.Dg5+ Dg7+ 4.Dxc7+ Rxc7 5.b7 c5+ 6.Rxc5 Td3! 7.e4 (7.b8D? Td5+ 8.Rb6 Tb5+--)] 7...Tc3+ 8.Rb6 Tb3 9.Ra5 Ta3+ 10.Rb6 Ta4 11.b5 Tb4 12.Rxa6 Ac4 13.b8D Txb5 la captura es prácticamente obligada, la dama no tiene jaque útiles. 14.Dxb5 Axb5+ 15.Rxb5 Rf6! 16.Rc4 Rg5! 17.Rd5 Rg4 18.Rd6 Rxc3 19.Rxd7 Rf4 20.Re6 Rxe4 21.Rf6 Rf4! 22.Rg7 h5--+ **3...Rg7 4.Dg5+ Dg6 5.Dxc6+ hxc6** Si 5...Rxc6 6.b7 c5+ 7.Rxc5 Td3 8.e4 Tc3+ 9.Rb6 Tb3 10.Ra5 Ta3+ 11.Rb6 Ta4 12.b5 Tb4 13.Rxa6 Ac4 14.b8D Txb5 15.Dd6+= Ésta es la diferencia con la variante ya analizada, la dama puede salir

jaqueando desde una casa libre. **6.b7 c5+ 7.Rxc5 Td3** O bien 7...Tc3+ 8.Rb6 Tb3 9.Ra5 Ta3+ 10.Rb6 Ta4 11.b5 Tb4 12.Rxa6 Ac4 13.b8D Txb5 14.Df4. En esta línea la dama encuentra un refugio seguro debido a sus pequeños defensores. **8.e4 Tc3+ 9.Rb6 Tb3 10.Ra5 Ta3+ 11.Rb6 Ta4 12.b5 Tb4 13.Rxa6 Ac4 14.b8D Txb5 15.Dxb5 Axb5+ 16.Rxb5 Rf6 17.Rc4! Rg5 18.Rd5 Rg4 19.Rd6 Rxc3 20.Rxd7 Rf4 21.Re6! Rxe4 22.Rf6=** y tablas.

La diferencia con lo ya visto estriba ahora en sólo una columna. Esta obra se publicó en el Álbum de la FIDE (período 2007-2009) recientemente arribado a nuestro país; el escueto comentario de los jueces que justifica su publicación es significativo: *Logical study, foresight effect.*

RR: Obviamente, los comentarios conceptuales pertenecen al autor de esta nota.

\*

La presente nota titulada **ESTUDIOS FANTÁSTICOS**, cuyo autor es José A. Copié, ha sido publicada originalmente en el semanario digital **Nuestro Círculo**, N° 692 de fecha 21 de noviembre de 2015, que dirige el Arqto. **Roberto Pagura**.

También cabe destacar que la diagramación de la reproducción de la nota de marras, se ha modificado respecto al original debido a las características de la presente publicación.



## **FINALES... y TEMAS**

**N° 89, Febrero de 2016  
Año XX**

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte ajedrecístico.

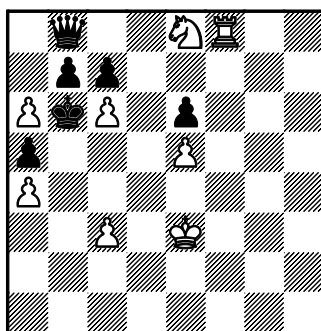
**PROHIBIDA SU VENTA  
Editor: José A. Copié**

San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA  
Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial purposes and with acknowledgement. Of the Editor.-

## ESTUDIOS SELECCIONADOS

### *Sobre promociones menores y otras yerbas:*

**Aleksei M. Belenky**  
 Kubbel MT  
 Shakhmaty v URSS, 1946  
 Quinto Premio  
 02775

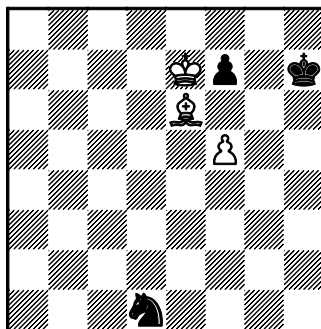


8 + 5 +

**1.Cf6!** [1.cxb7? Rxa6 2.Cxc7+ Dxc7 3.b8D Dxc3+=] **1...Da7!** [1...Dxf8? 2.Cd7+--] **2.Ta8!! Dxa8**  
**3.axb7** Si 3.cxb7? sigue Da7 4.b8D+ Rc6+! 5.Dxa7 y Ahogado! **3...Da7** [3...Dd8 4.b8D+! Dxb8  
 5.Cd7+ Ra7 6.Cxb8 Rxb8 7.Rf4+--] **4.b8C!!** [4.b8D+? Rxc6+ 5.Dxa7 Ahogado!; 4.b8A? Da8  
 5.Cd7+ Rxc6-+; 4.b8T+? Rxc6+ 5.Re4 Dxb8-+] **4...Rc5!** [4...Da8 5.Cfd7+ Ra7 6.Rf4+--] **5.Rd3!**  
**Da8** [5...Rb6 6.Cfd7#; 5...Dxb8 6.Cd7+--] **6.Cfd7+ Rd5 7.c4#**

Muy original y bello trabajo, pues los variados temas de ahogo, las promociones menores y un mate en el centro del tablero hacen de este Estudio una singular, armónica y placentera obra de arte, en la que el observador hallará, sin duda, sobrados motivos para sentirse halagado. Fundamentalmente en épocas en que la composición en ajedrez gozaba de la plenitud y el ingenio de sus artistas.... Esta vez de la mano del estudista ucraniano *Aleksei M. Belenky* (1905-1986).

**Sergei P. Filaretov**  
 Shakhmatny Listok, 1925  
 02776

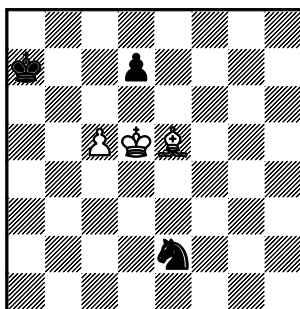


3 + 3 +

**1.f6!** Veamos las alternativas a este movimiento: si 1.Rxf7 sigue Cf2 2.f6 Ce4 3.Af5+ Rh8 4.Axe4 Ahogado.(4.Re7 Cxf6=) ; o bien: 1.Axf7 Ce3 2.f6 Cf5+ 3.Re6 (3.Re8 Rh6=) 3...Ch6= y no hay progreso. **1...Cf2! 2.Axf7!** Es obvio que la captura con rey es mala jugada debido al salto del caballo a "e4" seguido de la toma del peón. **2...Cg4 3.Ag6+! Rh8!** [3...Rxc6? 4.f7+--] **4.f7 Ch6! 5.f8A!!+--**

Ahora las blancas ganan cómodamente pues el resto es la aplicación de sencilla técnica. Pero veamos que sucede con las restantes promociones: Si 5.f8D+ sigue 5...Cg8+ rey *ad libitum* y ahogado!!; Y con torre: 5.f8T+ Rg7 6.Ae4 (6.Af7 Cf5+ 7.Re8 Cd6+)=) 6...Cg8+ 7.Re8 Cf6+ y la torre impresionada, más el rey sobrecargado en la defensa producen la igualdad. Una miniatura excelente del compositor ruso *S. P. Filaretov* (1898-1928), en donde muy pocas piezas producen grata impresión; en especial debido al sorprendente lance en promoción menor en alfil. Pues en ajedrez esta es la pieza que menores posibilidades tiene en tal sentido, ya que a fuer de evitar el ahogo al hacerlo con dama, la torre es la pieza, seguida del caballo, una de las figuras más aptas y empleadas. Si bien las promociones en alfil son escasas, las hay por supuesto; y cuando esto ocurre el Estudio se ve realizado gratamente.

**Leonid Kubbel**  
Shakmatny Listok, 1928  
02777

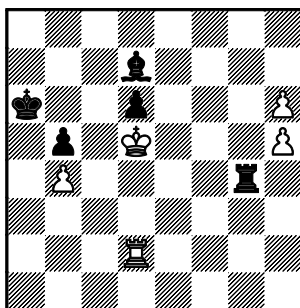


3 + 3 +

**1.Rd6 Cc1 2.Ad4!** [2.Rxd7? Cd3=] **2...Ra8!** [2...Cb3 3.c6+ Cxd4 4.cxd7+--] **3.Rxd7 Cb3 4.c6 Ca5! 5.c7 Cc6! 6.c8T+!** Si 6.Rxc6? Ahogado.; también la promoción en dama: 6.c8D+? Cb8+ 7.Rc7 Ahogado. **6...Cb8+ 7.Rd6+--**

¡¡ Una miniatura interesante, sencilla, didáctica... y bella!!

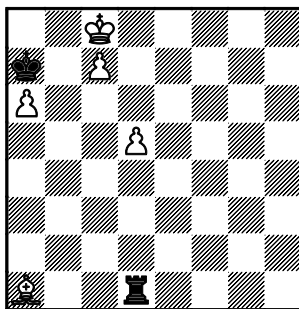
**Aleksei A. Troitzky**  
Ceské Slovo, 1924  
Quinto Premio  
02778



5 + 5 +

**1.h7!** La irreflexiva 1.Rxd6 sólo conduce a las tablas luego de 1...Af5=, etc. **1...Tg5+ 2.Rxd6 Txb5 3.Rc7!** Se amenaza mate (además de la pieza menor), por lo que es única: **3...Ae6 4.Rb8!** Ahora la amenaza mortal contra el oscuro monarca es en "d6", por lo tanto también existe sólo una posibilidad de impedirlo y es: **4...Ad5! 5.Txd5!** pero con esta bella jugada se conjugan dos amenazas, el mate en la mencionada casa y la promoción del peón blanco. **5...Txd5** La negras realizan la jugada lógica. Digna de considerarse es 5...Th6 debido a 6.Td8 y el peón blanco sigue siendo intocable por el mate en "d6", además se amenaza coronar... las negras pierden. **6.h8T!!** No siempre vale la promoción en Dama. Veamos que sucede si se procediera así: 6.h8D? Td8+! 7.Dxd8 y tablas por ahogado. Estas son sólo algunas de las modificaciones, de enorme valor, que a partir del Renacimiento recibió el ajedrez, pues como es sabido en el antiguo ajedrez el ahogo del Rey significaba la pérdida del juego. **6...Td6** Evita el mate en una jugada... pero sigue: **7.Rc7+–** y el mate es inevitable (o al menos demorado unas pocas jugadas más. Obsérvese que además la torre está amenazada de muerte) con evocación de un tema inolvidable recreado aquí en armoniosa y bella forma... reminiscencias del famoso Estudio de *Barbier y Saavedra*.

**Aleksandr S. Kakovin**  
Shakhmaty v SSSR, 1952  
02779



5 + 2 +

**1.Rd7 Txd5+ 2.Rc6!** Si 2.Re6? sigue Tc5! 3.Ad4 Ra8! 4.Axc5 Ahogado! **2...Td2 3.Ad4+!** [Si 3.Rb5? sigue 3...Tc2! 4.Ad4+ Ra8 5.Ac5 hace cortina, pero... 5...Tb2+ 6.Rc6 Tb8! sorprendentemente es tablas. Observe el lector que el alfil es de casas negras, ese detalle permite la entrega de la torre. **3...Txd4 4.Rb5! Td8! 5.cxd8C!! +-** y ganan, pero no la nerviosa e irreflexiva 5.cxd8D? que conduce al ahogado!

Una obra digna, no ya sólo para el placentero disfrute intelectual, sino también a tenerse en cuenta por su similitud – muchos Estudios poseen tal cualidad – con el final en la partida viva.

Sólo se de tres certezas:

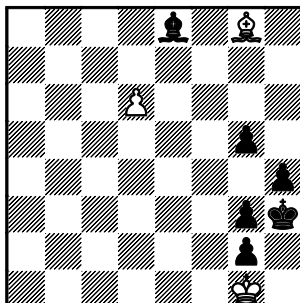
1º) Lo único que no cambia es el cambio

2º) Lo único cierto es la incertidumbre.

3º) Lo que menos conocemos es el conocimiento.

Ezequiel Ander-Egg

**Filipp S. Bondarenko**  
Tschigorin MT  
Shakhmaty v URSS, 1949  
Mención de honor  
02780

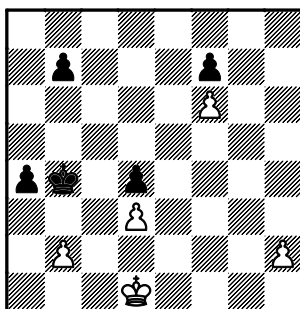


3 + 6 +

**1.Ae6+ g4 2.Ad5 Ac6 3.d7!** Si 3.Axc6? Ahogado! **3...Axd5 4.d8C!!** Si 4.d8D? y el alfil se puede pasear impunemente y orondamente por todo el campo de batalla ya que no existe forma del lastimar al rey negro. De ser capturado es obvio que es tablas por ahogo. Es claro que cualquier otra pieza que promociione, que por supuesto no sea el caballo, ocurre igualmente la nulidad. **4...Ab3** ¿Puede impedir la segunda fuerza que el caballo se sitúe en alguna de las casillas "f4" o "g5" dando la coz mortal al prisionero monarca negro? Veamos: **5.Cc6 Af7 6.Ce5 Ag6 7.Cd7 Ae8 8.Cf6 Ac6** El caballo es más que el alfil en esta abierta posición. Como vemos el dogma de que los alfiles son más que los caballos en tales posiciones muestra la relatividad de los alambicados conceptos, cuando estos hacen abstracción de la realidad relativa de las posiciones que tratan. El alfil controla siempre uno de los saltos, pero no puede hacerlo en su totalidad. Si **8...Af7 9.Ce4+-**; o bien: **8...Ag6 9.Cd5** con mate inevitable. **9.Ch5+-** seguido de mate!

Otra obra didáctica, bonita, aleccionadora!!

**Aleksandr P. Kazantsev**  
Shakhmaty v URSS, 1951  
Primera Mención de Honor  
02781



5 + 5 +

**1.h4 Rb3 2.Rc1 Ra2! 3.h5 b5 4.h6 b4 5.h7 a3 6.b3 Ra1! 7.h8C!!** Si 7.h8D? a2 8.Rd2 Rb2 9.Dd8 a1D 10.Dxd4+ Rxb3 11.Dxa1 Ahogado!! **7...Ra2 8.Rc2 Ra1 9.Cg6! Ra2 10.Cf4 Ra1 11.Ce6! Ra2 12.Cxd4 Ra1 13.Ce6!+-** y ganan pues si **13...a2 14.d4 fxe6 15.f7 e5 16.f8D** seguido de mate. O bien no capturar el caballo: **13...Ra2 14.d4 Ra1 15.d5 fxe6 16.f7+-**, etc.

## La Fantasía en Ajedrez

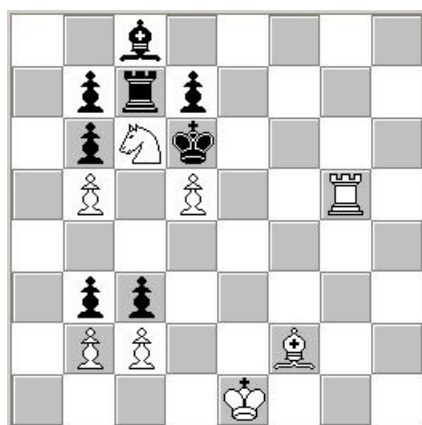
Dos bellos problemas inéditos del gran problemista argentino  
*Jorge Kapros.*

*¡ Todo un lujo para Finales... y Temas !*

**Jorge Kapros**

Inedito, 2016

02782



8 + 8

H#2

2 soluciones

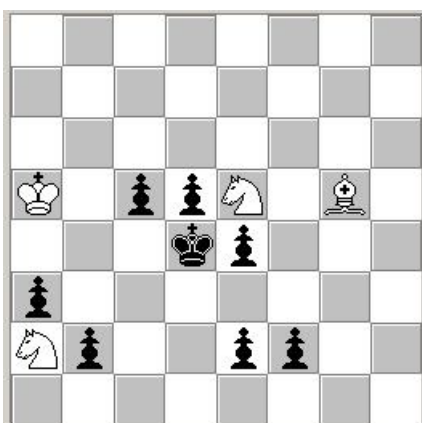
1. bxc2 b4 2. c1=C Ag3#

1. cxb2 c4 2. b1=C Tg6#

**Jorge Kapros**

Inedito, 2016

02783



4 + 8

H#2

3 soluciones

1. b1=C Cb4 2. Cc3 Cbc6#

1. e1=C Rb5 2. Cd3 Cc6#

1. f1=C Ad2 2. Ce3 Ac3#

## Ajedrez: ¿Sólo un juego?

por Daniel Perone

A la pregunta ¿qué es el ajedrez? Se puede responder que es un juego practicado por personas de toda condición social, pero en mayor medida por aquellas de cierto nivel cultural.

En verdad no son pocos los que consideran al ajedrez como un simple juego. Un entretenimiento de espíritu lúdico y razonamientos abstrusos. Por cierto este pensamiento se refiere solamente a los movimientos de las piezas sobre el tablero, sin profundizar y sin aprovechar su verdadero potencial.

Pero, ¿cuáles son los secretos del Noble juego? La respuesta se divide en dos ramas separadas pero unidas por el mismo tronco: es un juego, mejor dicho, un deporte con un claro reglamento. El aspecto competitivo estimula la creación y así se acumulan conocimientos que permiten una considerable evolución deportiva-formativa. Por otra parte, gracias a su naturaleza es una válida herramienta didáctica(\*) relacionada con diversos aspectos del conocimiento y de este modo se vuelve un elemento social de gran importancia estética, es decir ¡una parte de la cultura universal!

Desde la lógica, pasando por la belleza de sus componentes y su distribución en el tablero, hasta la más compleja de las combinaciones, deja siempre un lugar para el arte.

¿Es posible, se preguntan algunos, que un juego pueda ser al mismo tiempo arte? Sabemos que arte es, simultáneamente juego y pasatiempo. De hecho, las pinturas del hombre prehistórico, las baladas del siglo XV, por ejemplo, son expresiones de arte, así como la elemental combinación hecha por cualquiera de mis alumnos, buscando ganar la dama adversaria.

Claro está que, no podemos olvidar la otra cara del arte ajedrecístico: la composición en todas sus versiones se convierte en el máximo exponente en la materia, por lo que la actitud del compositor se parece mucho a la del poeta, a la del escritor.

Ciertamente, ya desde tiempos muy antiguos existen testimonios de mate en dos movimientos y otras fantasías. Todas son diferentes expresiones del mismo juego, y este permanecer en el tiempo, este sobrevivir a las diversas civilizaciones, produce una particular sensación en la cual se mezclan asombro, desconcierto, admiración; la conciencia de estar frente a algo que no es inexplicable ni sobrenatural, al contrario, es comprensible, natural.

El milenario juego en definitiva, es el producto de un conjunto de intelectos que se formó y evolucionó hasta hoy; es una rica fuente de inspiración desde la cual se extraen ideas que sobrepasan el aspecto lúdico. Cabe recordar que al buen ajedrecista no le interesa vencer por vencer; le interesa ¡a quién y cómo vencer! Por sobre todo, le interesa la calidad de la partida.

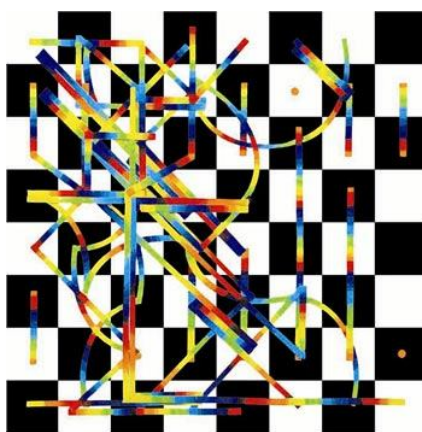
Al mismo tiempo, los programas de computación, cada vez más importantes, muestran las dos caras de la misma moneda: en un caso la exactitud de cálculo por encima de los humanos, en el otro, la ausente sensibilidad artística.



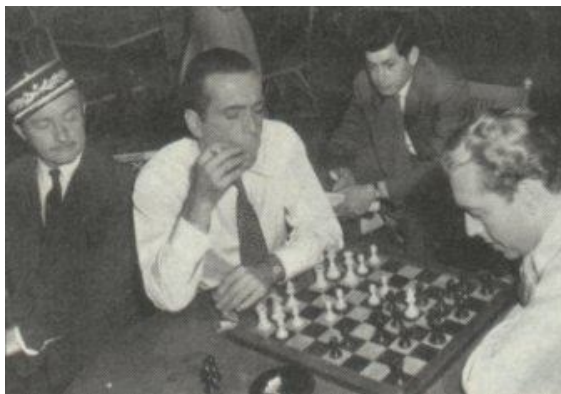
Por lo expuesto hay que considerar que, a pesar de la influencia tecnológica, la sensibilidad artística prevalece más allá de los límites del tablero y es “musa inspiradora” de literatos, pintores y cineastas como se puede apreciar en los ejemplos que siguen.

Tenue rey, sesgo alfil encarnizada  
reina, torre directa y peón ladino  
sobre lo negro y blanco del camino  
buscan y libran su batalla armada.

Estrofa inicial de “Soneto al ajedrez” (II) de Jorge L. Borges



Ugo Dossi ha inventado una forma diferente de representar una partida de ajedrez. En este caso **Kramnik – Topalov** (\*\*); Mónaco 2003. (A ciegas).



Una escena inconfundible de la película “Casablanca”

(\*) Al respecto se puede ver Google “El ajedrez como estrategia didáctica para la enseñanza de las matemáticas” (María Belén Giacomone)

(\*\*) La partida mencionada. 1. e4 c5 2. Cf3 e6 3. d4 cxd4 4. Cxd4 Cc6 5. Cc3 d6 6. Ae3 Cf6 7. f4 a6 8. Df3 Dc7 9. 0-0-0 Ad7 10. Cb3 Tc8 11. Rb1 b5 12. Ad3 Cb4 13. g4 Ac6 14. g5 Cd7 15. Df2 g6 16. Thf1 Ag7 17. f5 Ce5 18. Ab6 Dd7 19. Ae2 Db7 20. Ca5 Db8 21. f6 Af8 22. a3 Cxc2 23. Rxc2 Axe4+ 24. Rb3 Aa8 25. Aa7 Dc7 26. Db6 Dxb6 27. Axb6 h6 28. Cxb5 Rd7 29. Ad4 Ad5+ 30. Ra4 axb5+ 31. Axb5+ Ac6

Fuente de información: “Arte y Ajedrez” Gabriel M. Gómez (Olmo Ediciones).

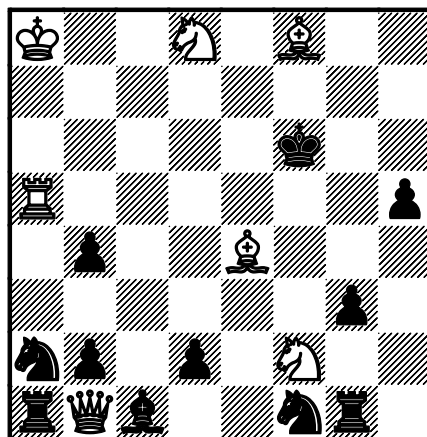
**UN PROBLEMA:**

Recibimos del Ing. **Josef Burda**, compositor residente en la República Checa (*Česká republika*), el muy interesante problema inédito dedicado a nuestra publicación el que damos a conocer a nuestros lectores en esta oportunidad:

**Ing. Josef Burda**

Inédito, 2016

02784



7 + 11

#2

**Tema Brogi:** Cuatro amenazas de mate: (A, B, C, D). Las defensas se basan en los dúo: (AB, BC, CD, DA). No permite el par AC, BD.

**1.Ah7!**

Amenaza: 2.♔g6# 2.♕f5# 2.♖f5# 2.♘e4#

Falla 1.Dd3? por 1...d1D!

**1...Cc3 2.Dg6# (A)**  
**2.Df5# (B)**

**1...gxf2 2.Df5# (B)**  
**2.Tf5# (C)**

**1...Txb1 2.Tf5# (C)**  
**2.Ce4# (D)**

**1...Ce3 2.Ce4# (D)**  
**2.Dg6# (A)**

## Torneos anunciados\*:

### 27 TORNEI DI STUDI A TEMA LIBERO ..... 14 gennaio 2016

Il finale artistico viene generalmente spedito ( a un concorso formale oppure a un torneo informale ) via e-mail ed in lingua inglese; consigliati il documento WORD oppure il formato PGN. Comunicare sempre l'indirizzo postale del compositore ( Via / Piazza e numero civico, Città con CAP, Nazione ) per ricevere la rivista o la pubblicazione cartacea con il verdetto ( del concorso formale oppure del torneo informale ).

#### 5 CONCORSI FORMALI:

**JT Afek – 64,**  
**MT 120 Alois Wotawa – 2016,**  
**Jan Hendrik Marwitz – 100 MT 2015,**  
**Moscow Tourney 2016,**  
**Vitaly Halberstadt MT - 50**

Nel TORNEO FORMALE sono pubblicati soltanto gli studi onorati ( = inseriti nell'award ). Il giudice spesso NON conosce i nominativi degli autori delle composizioni. I finali artistici NON inseriti nel verdetto possono essere utilizzati dagli autori per altri concorsi perchè sono ancora originali ( = non sono stati pubblicati! ).

#### **JT Afek – 64**

Direttore: Amatzia Avni ( Israele ).

Giudice: Yochanan Afek ( Israele / Paesi Bassi ).

Trasmettere le opere – al massimo 2 studi per ogni autore – entro il 31 gennaio 2016 ad Amatzia Avni: [avniam@zahav.net.il](mailto:avniam@zahav.net.il)

Award pubblicato da **Variantim** a metà 2016.

#### **MT 120 Alois Wotawa – 2016**

Direttore: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Giudice: Peter Siegfried Krug ( Austria ).

Due sezioni: per studi di vittoria ( + ) e per lavori di patta ( = ).

Spedire gli originali – al massimo 3 finali artistici per ogni sezione e per ogni compositore – entro il 1° febbraio 2016 a Mario Guido Garcia:

[mariogarcia@gmail.com](mailto:mariogarcia@gmail.com)

Verdetto nel sito <http://www.problemistasajedrez.com.ar/>

#### **Jan Hendrik Marwitz – 100 MT 2015**

Direttore: Yochanan Afek ( Israele / Paesi Bassi ).

Giudice: Harold van der Heijden ( Paesi Bassi ).

Inviare le opere - al massimo 3 studi per ogni autore – entro il 1° febbraio 2016 a Yochanan Afek: [afekchess@gmail.com](mailto:afekchess@gmail.com)

Verdetto provvisorio su **EG** di aprile 2016; award definitivo su **EG** di luglio 2016.

#### **Moscow Tourney 2016**

Direttore: Andrej Petrov ( Russia ).

Previste 2 sezioni: per i finali di vittoria ( + ) e di patta ( = ). **Massimo 10 pezzi.** Trasmettere le composizioni entro il 1° luglio 2016 a Andrej Petrov:

[petrov\\_andr@mail.ru](mailto:petrov_andr@mail.ru)

#### **Vitaly Halberstadt MT – 50**

Direttore: Laurent Riguët ( Francia ).

Giudici: Jonathan Mestel ( Regno Unito ) e Alain Pallier ( Francia ).

Due sezioni: sezione A: tema libero. Opere con al massimo 12 pezzi; sezione B: gemelli.

Spedire gli studi entro il 25 ottobre 2016 a Laurent Riguët: [travailphenix@gmail.com](mailto:travailphenix@gmail.com)

Verdetto pubblicato su **Phenix** in ottobre 2017 e nel sito <http://www.phenix-echechs.fr/>

#### 22 TORNEI INFORMALI:

**3<sup>rd</sup> International Internet Tournament ( Studies ) UAPA - 2016,**

**The Problemist 2016-2017,**

**The Problemist of Ukraine 2015-2016,**

**EG 2016-2017,**

**Springaren 2016,**

**Schach 2016-2017,**

**e4-e5 2016,**

**Olimpiya Dünyasi 2016,**

**StrateGems 2016,**

**Ceskoslovensky Sach 2016,**

**Šachmatnaja Kompozicija 2016,**

**Polish Chess Federation Tournament 2016,**

**ZADAĆI I ETJUDY 2016,**

**Variantim 2016 - Yehudah Hoch 70 Jubilee Tourney,**

**Suomen Tehtavaniekat 2014-2016,**

**XVIII International Tourney 2015-2016 of Vechernij Peterburg,**

**Sachova Skladba 2015-2016,**

**Problemblad 2015-2016,**

**Die Schwalbe 2016,**

**Magyar Sakkvilág 2016,**

**Pat a Mat 2016-2017,**

**Phenix 2016.**

Nel CONCORSO INFORMALE tutti gli studi partecipanti al torneo vengono pubblicati da una rivista oppure da un bollettino oppure in un sito web. Il giudice conosce sempre i nominativi degli autori delle composizioni. Tutti i finali artistici partecipanti al torneo ( anche quelli NON inseriti nel verdetto ) NON possono essere successivamente inviati dagli autori ad altri concorsi perchè NON sono più originali ( = sono già stati pubblicati! ).

.....  
**3<sup>rd</sup> International Internet Tournament ( Studies ) UAPA – 2016**

**JT Bicentennial of Independence ( 1816-2016 )**

Direttore: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Giudice: Pavel Arestov ( Russia ).

Sezione A: tematica: matto con il tratto finale di pedone. Sezione B: a tema libero.

Spedire i lavori – al massimo 3 opere per ogni autore ed in ogni sezione - entro il 9 luglio 2016 a Mario Guido Garcia: [mariogarcia@gmail.com](mailto:mariogarcia@gmail.com)

Gli originali trasmessi saranno pubblicati nel sito <http://www.problemistasajedrez.com.ar/>

.....  
**The Problemist 2016-2017**

Direttore: Yochanan Afek ( Israele / Paesi Bassi ).

Giudice: Oleg Pervakov ( Russia ).

Trasmettere le composizioni a Yochanan Afek: [afek26@gmail.com](mailto:afek26@gmail.com)

.....  
**The Problemist of Ukraine 2015-2016**

Direttore: Eduard Eilazjan ( Ucraina ).

Giudice: Vladislav Tarasiuk ( Ucraina ).

Inviare i finali a Eduard Eilazjan: [edeilstudy@mail.ru](mailto:edeilstudy@mail.ru)

.....  
**EG 2016-2017**

Direttore: Ed van de Gevel ( Paesi Bassi ).

Giudice: Martin Minski ( Germania ).

Spedire i lavori a Ed van de Gevel: [gevel145@planet.nl](mailto:gevel145@planet.nl)

.....  
**Springaren 2016**

Direttore: Margus Sööt ( Estonia ).

Inviare gli studi a Margus Sööt: [margus.soot@springaren.se](mailto:margus.soot@springaren.se)

.....  
**Schach 2016-2017**

Direttore: Franz Pachl ( Germania ).

Giudice: Steffen Slumstrup Nielsen ( Danimarca ).

Trasmettere le opere a Franz Pachl: [fpa.levinho@web.de](mailto:fpa.levinho@web.de)

.....  
**e4-e5 2016**

Direttore e giudice: Peter Siegfried Krug ( Austria ).

Inviare gli elaborati - al massimo 5 opere per ogni autore - entro il 25 dicembre 2016 a Peter Siegfried Krug: [peterkrug@gmx.at](mailto:peterkrug@gmx.at)

Sito web: [http://www.chessplayer.ro/files/e4\\_e5\\_no31.pdf](http://www.chessplayer.ro/files/e4_e5_no31.pdf)

.....  
**Olimpiya Dünyasi 2016**

Direttore: Ilham Aliev ( Azerbaijan ).

Spedire i lavori entro il 20 ottobre 2016 a Ilham Aliev: [bestechi@mail.ru](mailto:bestechi@mail.ru)

.....  
**StrateGems 2016**

Direttore: Franjo Vrabec ( Svezia ).

Giudice: Peter Gyarmati ( Ungheria ).

Trasmettere le opere a Franjo Vrabec: [franjo.vrabec@live.se](mailto:franjo.vrabec@live.se)

.....  
**Ceskoslovensky Sach 2015-2016**

Direttore: Michal Hlinka ( Repubblica Ceca ).

Giudice: Oto Mihalco.

Spedire i finali a Michal Hlinka: [hlinkamichal55@gmail.com](mailto:hlinkamichal55@gmail.com)

.....  
**Šachmatnaja Kompozicija 2016**

Direttore: Sergei Osintsev ( Russia ).

Giudice: Ilham Aliev ( Azerbaijan ).

Inviare gli originali entro il 1° dicembre 2016 a Sergei Osintsev: [osintsev64@mail.ru](mailto:osintsev64@mail.ru)

.....  
**Polish Chess Federation Tournament 2016**

Diretto dalla Federazione Scacchistica Polacca.

Spedire i lavori entro il 31 dicembre 2016 a: [a11z@interia.pl](mailto:a11z@interia.pl)

Studi pubblicati nel sito [www.pzszach.pl](http://www.pzszach.pl)

.....  
**ZADAČI I ETJUDY 2016**

Direttore: Yakov Rossomakho ( Russia ).

Trasmettere gli studi a Yakov Rossomakho: [yross@mail.ru](mailto:yross@mail.ru)

.....  
**Variantim 2016**

**Yehudah Hoch 70 Jubilee Tourney**

Direttore: Ofer Comay ( Israele ).

Giudice: Yehudah Hoch ( Israele ).

Inviare le composizioni a Ofer Comay: [ofercomay@gmail.com](mailto:ofercomay@gmail.com)

Award pubblicato in agosto 2017.

**Suomen Tehtavaniekat** 2014-2016

Direttore: Pauli Perkonoja ( Finlandia ).

Spedire gli elaborati a Pauli Perkonoja: [kurka@saunalahiti.fi](mailto:kurka@saunalahiti.fi)**XVIII International Tourney** 2015-2016 *of Vechernij Peterburg*Direzione: Redazione di **Vechernij Peterburg**

Giudice: Iuri Fokin ( Russia ).

Trasmettere i finali artistici entro il 1° luglio 2016 a:

Redakcia gazety **Vechernij Peterburg**

ul. Mira, d. 34, lit. A,

g. Sankt Peterburg, 197101,

Russia.

Accompagnare i lavori con la scritta: Sachmaty dlja ljuboznateľ nich.

Verdetto a fine 2017.

**Šachová Skladba** 2015-2016

Direttore: Jiri Jelinek ( Repubblica Ceca ).

Giudice: Stanislav Nosek.

Inviare le opere a Jiri Jelinek: [jjelinek@koop.cz](mailto:jjelinek@koop.cz) [jjelinek@chello.cz](mailto:jjelinek@chello.cz)**Probleemblad** 2015-2016

Direttore: Marcel van Herck ( Belgio ).

Giudice: Eddy Van Beers.

Trasmettere gli studi a Marcel van Herck: [arves@skynet.be](mailto:arves@skynet.be)**Die Schwalbe** 2016

Direttore: Michael Roxlau ( Germania ).

Giudice: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Inviare le composizioni a: [studien@dieschwalbe.de](mailto:studien@dieschwalbe.de)**Magyar Sakkvilag** 2016

Direttore: Peter Gyarmati ( Ungheria ).

Giudice: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Spedire i finali entro il 15 novembre 2016 a Peter Gyarmati: [slowpane@gmail.com](mailto:slowpane@gmail.com) [petergy@freemail.hu](mailto:petergy@freemail.hu) [petergy@t-online.hu](mailto:petergy@t-online.hu)**Pat a Mat** 2016-2017

Direttore: Lubos Kekely ( Slovacchia ).

Giudice: Peter Gyarmati ( Ungheria ).

Inviare gli elaborati entro il 15 ottobre 2017 a Lubos Kekely: [kekely@zmail.sk](mailto:kekely@zmail.sk)**Phenix** 2016

Direttore: Daniel Capron ( Francia ).

Spedire a Daniel Capron: [daniel.capron@laposte.net](mailto:daniel.capron@laposte.net)

\* Información brindada por nuestro colaborador en Italia el compositor **Marco Campioli**; a quien le agradecemos la grata deferencia que siempre tiene con esta publicación. Cabe aclarar que, como siempre, hemos respetado el idioma original en que hemos recibido la noticia a fin de evitar confusiones a la hora de la traducción.

**Noticia:**

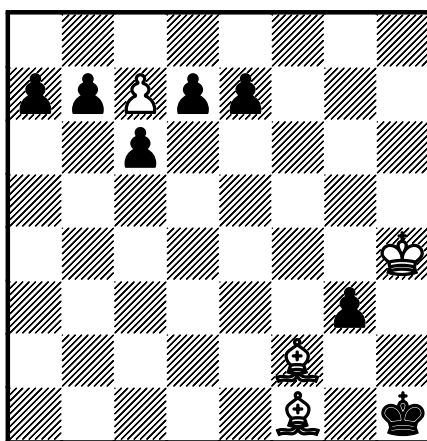
La publicación digital **Nuestro Círculo** (enero de 2016), ya ha dado a luz nada menos que 700 números ininterrumpidos, los que continúan siendo de publicación semanal que llegan gratuita y puntualmente a más de cinco mil lectores de todos los continentes. Sin duda un trabajo ciclópeo del arquitecto **Roberto Pagura**.

La Dirección de **Finales... y Temas** felicita a nuestra colega amiga por ese logro sin precedentes en el arte de dar a conocer lo mejor del ajedrez y sus circunstancias.

## SPRINGAREN

Recibimos desde Uppsala, Suecia por intermedio de su redactor nuestro amigo **Indrek Aunver** el número correspondiente al mes de diciembre de 2015 de la excelente publicación **Springaren**, dedicada íntegramente al problema de ajedrez en sus más variadas expresiones, la que nos ha regalado, a los amantes de este singular arte, una variada gama de bellas producciones. De las cuales hemos seleccionado el siguiente problema del compositor **Ingemar Lind**, que fuera galardonado con el Primer Premio del torneo **Springarens sommarturning 2015**. El mismo es una *Serie Negra* en la curiosa modalidad de *Ajedrez Alfabético* (ABC), en donde mueven los peones a partir de la columna "a", luego la "b", la "c", etc. y así para llegar a su destino de promoción siempre y cuando la columna este libre. En ocasiones se la libera moviendo la pieza obstructiva, o bien se captura como podrá observarse en la secuencia (ver movimiento 29). Sin duda un trabajo complejo debido a la extensión de las jugadas (40 movimientos para alcanzar el mate ayudado) aunque exquisitamente elaborado:

**Ingemar Lind**  
Springarem, 2015  
Primer Premio  
02785



7 + 4

ABC

sh#40

1.a5... 5.a1♙... 6.♙h8 7.b5... 11.b1♙ 12.♙h7 13.c5... 17.c1♙ 18.♙h6 19.d5... 23.d1♙  
24.♙h5 25.e5... 29.exf1♘ 30.♘h2 31.g2 32.g1♘ 33.♘h3 34.♔g2... 40.♔a8 c8♚#